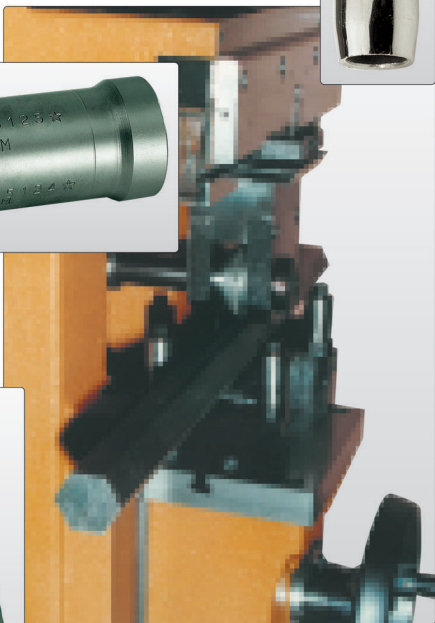


# 滾動記號機-記號解決方法

Roll marking machines

**marking solutions**



**揮王企業股份有限公司**  
HWE WANG ENTERPRISES INC.

TEL: 07-8317878 FAX: 07-8311789, 07-8224967

E-mail: hwewang@ms3.hinet.net <http://www.hwe-wang.com.tw>

# 滾動記號機

## Roll Marking Machines

S3-S9這些機器設計用來容易的作記號、數字、定等級和壓花紋而不用打擊和圓柱狀，有斜度的和平面零件的變形，可使用在不同的材料如鋼材、黃銅、鋁等，機器特性為彈簧壓力到工作桌上，用來補償零件的裕度，並確定為均勻和一定深度的記號，記號在軸承上滑動藉由手動手輪來作工作桌的上昇或下降。



**S3 - S9  
S3AP - S9AP**

These machines are designed for easy marking, numbering, graduating and knurling without impact on, and deformation of cylindrical, tapered and flat components in a variety of materials such as steel, brass, aluminium etc. Machines feature spring loaded work table to compensate for parts tolerances and ensure uniform and constant depth of marking. Marking slide running on bearings and rise and fall adjustment of work table by means of a manual handwheel.



**S3T**

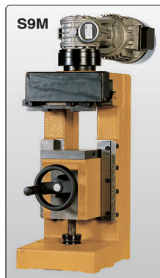
**Units :** S11U with electric traverse of marking slide.

To be incorporated into production line arrangements where an automatic in line marking operation has to be included (control arrangements by end users).



**S11U**

S-11U為電動記號滑動行程可和生產線給合在一齊，安排在自動線上記號，包括操作。  
(控制由使用者安排)

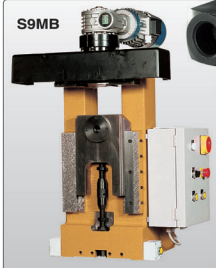


**S9M**

### 手動機器

S3和S9

S3T為作管狀零件的記號，達到約800MM外徑。S3AP和S9AP為手動記號滑行程過，並有氣動桌台可作高度調整，建議作為平面零件的記號。



**S9MB**

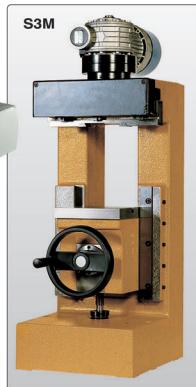


### Manual Machines

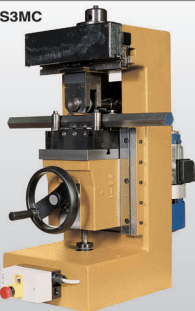
S3 and S9

S3T for marking tubular components up to approx. 800 mm outside diameter.

S3AP and S9AP with manual marking slide traverse and pneumatic table height adjustment. Recommended for marking flat components.



**S3M**

**S3MC****電動機器**

S3M和S9M不含控制(控制可由使用者安排)，附有自我剎車、齒輪馬達作為記號的滑行。

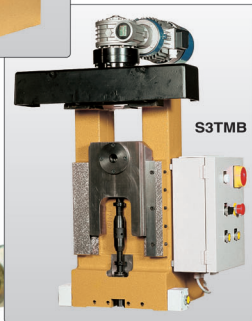
S3MB-S9MB-S3TMB附有實際二個手控制作為自我剎車、齒輪馬達控制記號滑行，S3MC為圓形、六角形和平板條物等連續的記號。

**S3MB****Electric Machines**

S3M and S9M without controls (control arrangement to be fitted by end user) with self braking, geared motor for marking slide traverse.

S3MB - S9MB - S3TMB with a true 2 hand control for the self braking, geared motor controlling the marking slide traverse.

S3MC for continuous marking of round, hexagon and flat bar stock etc.

**S3TMB****S3APM****電空壓機**

附有氣壓工作台升降由自我剎車、齒輪馬達控制記號同步滑動。

S3APM一般性記號深度作業S3APMR為深記號。

**S3APMR**

Electro Pneumatic Machines with pneumatic work table rise and fall arrangement synchronized with the marking slide which is controlled by a self braking, geared motor.

S3APM for regular marking depth work  
S3APMR for deep markings.

## 水平機器

記號大直徑零件外，直徑可達600MM(依據零件的重量)機器提供有  
a) 附有二個可軸承板可作實心和厚的工件  
b) 額外內裝有軸承配件在平板上當作記號操作時，附有軸心來支撐壁薄工作。

S3MO只附有電氣記號滑杆

S3APMO附有使工作板同步調整的氣動升降和滑動而作記號滑杆，由自我剎車、齒輪馬達來控制。

### Horizontal Machines

for marking large diameter components up to 600 mm outside diameter (depending on the weight of components). Machines are supplied with :

a) a plate with two adjustable bearings for marking solid or very thick components

b) additional bearings fitted inside the above plate to accommodate a mandrel to support thin walled components during the marking operation.

S3MO with electric marking slide traverse only

S3APMO with pneumatic rise and fall adjustment of work plate synchronized with the marking slide controlled by a self braking, geared motor.

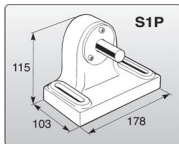


S3MO

S3APMO

S1P支撐附屬物附有軸承安裝心軸，可作壁薄的零件而不會變形

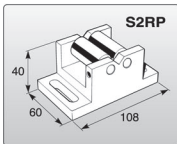
S1P Support fixture with a bearing mounted mandrel to mark thin walled components without deformation.



S1P

S2RP，二個滾動支撐附屬物來作為記號在實心圓柱狀零件上和S9使用，作不同的版本。

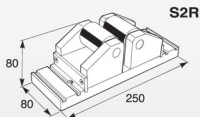
S2RP twin roller support fixture to mark solid cylindrical components. For use with S9 in different versions.



S2RP

## 配件

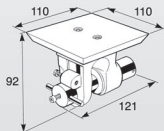
### Accessories



S2R

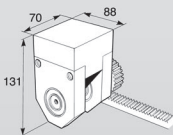
當作記號操作時S2R可調整雙滾輪支撐，附屬品，運轉在軸承上作為實體圓柱狀零件記號在使用在S3、S3AP、S3M、S3MB、S3APM、S3APMR。

S2R adjustable twin roller support fixture running on bearings, for marking solid cylindrical components on S3 - S3AP - S3M - S3MB S3APM - S3APMR.



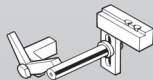
彈簧加載在滾子握持器中以便標記平板組件。

Spring loaded roller holder to mark flat components.



滾子握持器，附有軌道和小齒輪來保有記號節距，可使用在平面零件如S3AP、S3APM、S3APMR。

Roller holder with rack and pinion to keep the marking pitch. To mark flat components. Can be used with S3AP - S3APM - S3APMR.



數字頭自重繫索機構

除S33MC型外，適合所有型號。

Numbering head automatic tripping device suitable for all Models less S33C.

## 技術數據 - Technical data

型號 - Model	S9	S3	S3T	S9AP	S3AP	S3M	S9M	S3TMB	S3MC	S3MO	S3APMO	S3APM	S11U
操作 Operation	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric	電動 Electric
桌 Bench	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	SI YES	SI YES	SI YES	NO
工作檯尺寸 Work table	mm	130 x 125	200 x 175	130 x 125	200 x 175	200 x 175	130 x 125	200 x 175	200 x 175	200 x 175	200 x 175	200 x 175	
自我剎車齒輪馬達 Self braking geared motor	HP V Hz					1 220/380 50	0.5 220/380 50	1 220/380 50	1 220/380 50	1 220/380 50	1 220/380 50	1 220/380 50	1 220/380 50
雙柱間距離 Distance between columns	mm	90	150	90	150	150	90	150	150		150	150	
工作表面和 記號滑行最大距離 Max distance between work surface and marking slide	mm	150	290	150	290	290	150		290			290	
最大記號直徑 Max marking diameter	mm	60	170	800	60	170	60	800		600	600	170	
最大記號長度 Max marking length	mm	120	250	250	120	250	120	250		250	250	250	250
工作台上最大壓力 Max pressure on work table	kg	500	800	800	500	800	500	800		800	800	1200/1800	
規格尺寸 Dimensions	mm	230 x 305 620	345 x 405 890	230 x 305 620	345 x 405 890	560 x 570 1000	230 x 440 770	345 x 530 1040	340 x 720 880	1530 x 480 900	1530 x 480 900	760 x 680 1810	350 x 620 250
工作垂直走行距離 Work table vertical traverse	mm	110	150	110	150	150	110		150			150	
工作台走行模式 Mode of work table traverse		手動 Manual	手動 Manual	氣動 Pneumatic	氣動 Pneumatic	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	手動 Manual	氣動 Pneumatic	氣動 Pneumatic	
重量 Weight	kg	80	180	180	90	240	100	240	240	300	350	350	100